

C.N.P. (Cod Numeric Personal) (CURP)

Término

Término

C.N.P. (Cod Numeric Personal)

Idioma

Rumano (370)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Administración (509)

Temática

Documentos registrales

Definición del término

CNP-ul, conform Art. 5 din Legea 105 din 25 Septembrie 1996, cu privire la „Organizarea evidenței populației”, reprezintă un număr semnificativ ce individualizează o persoană fizică și constituie singurul identificator pentru toate sistemele informatice care prelucrează date nominale privind persoana fizică. Fiecărei persoane fizice i se atribuie, începând de la naștere, un cod numeric personal care se înscrie în actele și certificatele de stare civilă și se preia în celelalte acte cu caracter oficial, emise pe numele persoanei respective, precum și în Registrul permanent de evidență a populației. Gestionarea și verificarea atribuirii codului numeric personal revine Ministerului de Interne, prin formațiunile de evidență a populației. Ce reprezintă cifrele din CNP (CODUL NUMERIC PERSONAL) Codul numeric personal sau CNP-ul cum este prescurtat este un cod de 13 cifre prin care este identificat orice persoană născută și/sau rezidentă în România. Sistemul a fost introdus pe 2 martie 1978.”

Fuente / Autor (del término)

<https://www.libertatea.ro/stiri/ce-reprezinta-cnp-ul-sau-codul-numeric-personal-1805016>

Contexto del término

(1) Fiecărui străin căruia i s-a prelungit dreptul de ședere temporară sau i s-a acordat dreptul de ședere pe termen lung i se atribuie de către Oficiul Român pentru Imigrări un cod numeric personal, care se înscrie în permisul de ședere.

Fuente / Autor (del contexto)

<https://lege5.ro/gratuit/gi2tsmryg4/acordarea-codului-numeric-personal-lege-157-2011?dp=gu3dmnrtge2ti>

Español

Equivalente en español

CURP

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

La Clave Única de Registro de Población, mejor conocida como CURP sirve para registrar en forma individual a todas las personas que residen en México, nacionales y extranjeras, así como a las mexicanas y mexicanos que radican en otros países.

Fuente / Autor (del término en español)

<https://www.gob.mx/segob/acciones-y-programas/clave-unica-de-registro-de-poblacion-curp>

Contexto del término en español

El Derecho a la Identidad tiene dos pilares fundamentales para su ejercicio, la identidad jurídica y la identidad biométrica, ligadas a través del identificador único que es la CURP, y así garantizar su unicidad, sin la cual no hay identidad.

Fuente / Autor (del contexto en español)

<https://www.gob.mx/segob/renapo/acciones-y-programas/derecho-a-la-identidad-la-puerta-de-acceso-a-tus-derechos>

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Propia

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

Número de la Seguridad Social.

Comentarios

En Rumanía C.N.P contiene 13 cifras: (SAALLZZJJNNNC): la cifra inicial (S) se emplea para extranjeros residentes con los números 7/8 y 9 para los demás extranjeros, y representa el sexo masculino o femenino; información sobre nacimiento: AA (año); LL (mes); ZZ (día); JJ es un número formado de dos cifras que representa el código de la provincia o de la comarca. NNN, formado de 3 cifras del 001-999. Los números de este periodo representan las provincias. C es una cifra de control que se relaciona con todas las demás cifras.

En México, La clave contiene 18 elementos de un código alfanumérico. De ellos, 16 son extraídos del documento probatorio de identidad de la persona (acta de nacimiento, carta de naturalización, documento migratorio o certificado de nacionalidad mexicana), y los dos últimos los asigna el Registro Nacional de Población.

Optamos por traducir C.N.P por CURP , porque es la equivalencia más adecuada para el contexto.